



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 236 del 06 MAG. 2022

**OGGETTO:** rinnovo della convenzione con l'Istituto Comprensivo Cavalieri di Milano per il progetto "Scuola in Ospedale" realizzato presso l'ASST G. Pini -CTO.

**DELIBERAZIONE ADOTTATA DAL DIRETTORE GENERALE DOTT.SSA PAOLA LATTUADA**

**SU PROPOSTA DEL DIRIGENTE  
UOC AFFARI GENERALI, ISTITUZIONALI E LEGALI**

accertata la competenza procedurale, sottopone in data 06 MAG. 2022 l'allegata proposta di deliberazione sull'argomento all'oggetto specificato, la cui spesa rientra nel budget assegnato.

Il Responsabile del Procedimento  
Dirigente UOC Affari Generali, Istituzionali e Legali  
dott.ssa Marilena Moretti

*Marilena Moretti*

**IL DIRETTORE UOC ECONOMICO FINANZIARIA**

ha registrato contabilmente che il costo presunto di € 2.215,00=, previsto nella presente proposta, rientra nel Conto Economico dei bilanci degli esercizi 2022-2023-2024-2025, così suddiviso:

- € 310,10= per il periodo 01.09.2022 - 31.12.2022 ai conti economici:
  - n. 51009000050 "Altri servizi" per € 272,30;
  - n. 51009000015 "Servizio di lavanderia" per € 37,80;
- € 797,40= per il periodo 01.01.2023 - 31.12.2023 ai conti economici:
  - n. 51009000050 "Altri servizi" per € 700,20;
  - n. 51009000015 "Servizio di lavanderia" per € 97,20;
- € 797,40= per il periodo 01.01.2024 - 31.12.2024 ai conti economici:
  - n. 51009000050 "Altri servizi" per € 700,20;
  - n. 51009000015 "Servizio di lavanderia" per € 97,20;
- € 310,10= per il periodo 01.01.2025 - 30.06.2025 ai conti economici:
  - n. 51009000050 "Altri servizi" per € 272,30;
  - n. 51009000015 "Servizio di lavanderia" per € 37,80;

Il Direttore UOC Economico Finanziaria  
Dott.ssa Emilia Martignoni

*Emilia Martignoni*





DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 236 del 06 MAG. 2022

## IL DIRETTORE GENERALE

### Viste:

- la DGR n. X/4475 del 10/12/2015 di costituzione, a partire dal 1° gennaio 2016, dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO;
- la DGR XI/4538 del 15/04/2021 di nomina della Dott.ssa Paola Lattuada quale Direttore Generale dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Gaetano Pini - CTO per il periodo 19/04/2021 - 18/04/2024;
- la deliberazione aziendale n. 240 del 19/04/2021 di presa d'atto della predetta DGR XI/4538/2021 e di insediamento dal 19/04/2021 sino al 18/04/2024 della Dott.ssa Paola Lattuada quale Direttore Generale dell'ASST G. Pini - CTO;

### Richiamati:

- il "Protocollo d'Intesa per la tutela del diritto all'istruzione degli alunni ricoverati presso le strutture ospedaliere attraverso il servizio di scuola in ospedale e il servizio di istruzione domiciliare", sottoscritto in data 09.12.2014 tra l'Ufficio Scolastico Regionale e la DG Welfare di Regione Lombardia;
- la deliberazione DG n. 483 del 03.09.2018 di adesione dell'ASST Pini -CTO al progetto "Scuola in Ospedale" mediante approvazione con l'Istituto Comprensivo Cavalieri di Milano, rientrante nella rete delle scuole in ospedale della Lombardia, del "Protocollo d'intesa per la tutela del diritto alla salute, all'istruzione, al gioco, al mantenimento delle relazioni affettive e amicali dei minori ricoverati presso le strutture ospedaliere";

### Dato atto da parte della UOC Affari Generali, Istituzionali e Legali che:

- con nota PEC del 31.03.2022, acquisita al prot. dell'Ente in pari data al n. 5871, l'Istituto Comprensivo Cavalieri, in vista della scadenza della convenzione al termine dell'A.S. 2021-2022, ha manifestato la volontà di proseguire nella realizzazione del progetto didattico già avviato, richiedendone il rinnovo per il successivo triennio scolastico;
- con nota PEC del 05.04.2022, l'ASST G. Pini -CTO ha accordato all'Istituto Comprensivo Cavalieri il rinnovo della convenzione al fine di proseguire l'erogazione del servizio scolastico in ospedale e di garantire il diritto allo studio degli studenti ricoverati permettendo agli stessi la non interruzione del percorso scolastico iniziato nelle rispettive scuole di appartenenza;

**Vista** la bozza di convenzione, condivisa con l'Istituto in data 02.05.2022, parte integrante della presente deliberazione, che prevede, tra l'altro:

- per l'ASST G. Pini -CTO:
  - servizio mensa secondo tariffe pasto approvate con deliberazione aziendale n. 54 del 10.02.2022;
  - servizio di lavaggio camici;
- per l'Istituto Comprensivo Cavalieri:
  - garanzia del diritto allo studio dei bambini e degli adolescenti ospedalizzati, attraverso propri docenti assegnati dal Ministero dell'Istruzione, nello specifico, n.1 insegnante, 5 giorni su 7 per l'intero periodo scolastico;
  - copertura assicurativa INAIL da parte dell'Istituto al personale docente;





DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 236 del 06 MAG. 2022

**Rilevato** che la presente convenzione avrà durata triennale, dall'A.S. 2022/2023 all'A.S. 2024/2025;

**Considerato** che, il referente aziendale dell'erogazione del servizio, sarà il Responsabile dell'Ufficio Relazione con il Pubblico – Comunicazione e Rapporti con il Volontariato o suo delegato, al quale è demandato il monitoraggio delle attività previste nei progetti formativi individuali, come stabilito nella deliberazione n. 483 del 03.09.2018;

**Acquisito** il parere favorevole del Direttore Socio Sanitario, conservato in atti;

**Ritenuto** di autorizzare la stipula del rinnovo della convenzione con l'Istituto Comprensivo Cavalieri, al fine di garantire la continuità del diritto allo studio in favore degli studenti ricoverati presso i Presidi dell'ASST G. Pini-CTO, permettendo agli stessi di non interrompere il percorso scolastico iniziato nelle rispettive scuole di appartenenza;

**Viste:**

- l'attestazione di regolarità dell'istruttoria e legittimità del presente provvedimento espressa dal Responsabile della UOC proponente;
- l'attestazione di regolarità contabile e della relativa copertura economica da parte del Responsabile della UOC Economico Finanziaria;

**Visti** i pareri del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Socio Sanitario, resi per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. n. 502/1992 e s.m.i.;

**DELIBERA**


per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti:

1. di autorizzare la stipula del rinnovo della Convenzione con l'Istituto Comprensivo Cavalieri di Milano, approvandone il testo, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, per la prosecuzione del progetto "Scuola in Ospedale" per la tutela del diritto all'istruzione dei pazienti pediatrici e adolescenti ricoverati presso l'ASST G. Pini-CTO;
2. di dare atto che la presente convenzione avrà durata triennale a decorrere dalla stipula della convenzione;
3. di nominare quale referente aziendale dell'erogazione del servizio, il Responsabile dell'Ufficio Relazione con il Pubblico – Comunicazione e Rapporti con il Volontariato o suo delegato, al quale è demandato il monitoraggio delle attività previste nei progetti formativi individuali;
4. di dare atto che il costo presunto derivante dal presente provvedimento, pari ad € 2.215,00=, è annotato ai conti di bilancio degli esercizi 2022, 2023, 2024 e 2025, indicati nel primo foglio della presente deliberazione;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 236 del 06 MAG. 2022

5. di dare atto che il presente provvedimento è immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009, così come sostituito dall'art. 1, comma 1, lett. w) della L.R. n. 23/2015;
6. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio on line aziendale, ai sensi dell'articolo 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009, così come sostituito dall'art. 1, comma 1, lett. w) della L.R. n. 23/2015.


  
IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dott.ssa Paola GIULIANI)

*per*  
  
IL DIRETTORE SOCIO SANITARIO  
(Dott.ssa Anna Maria MAESTRONI)

  
IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(Dott. Luca Marcello MANGANARO)

  
IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott.ssa Paola LATUADA)

UOC Affari Generali, Istituzionali e Legali

Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento  
Responsabile del Procedimento ai sensi della L. 241/90: Dott.ssa Marilena Moretti  
Pratica trattata da: sig.ra Miryam Catalano   
Atti n. 2022 -1.1.3 / 1.9





DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 236 del 06 MAG. 2022

### RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio informatico di quest'Azienda sul sito internet istituzionale, così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, e dall'art. 8 del D. Lgs.33/2013, dal 06 MAG. 2022 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi.

La deliberazione si compone di n. 5 pagine e n. 1 allegato.

UOC Affari Generali Istituzionali e Legali  
Il Funzionario addetto

*Stefania Orzari*

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo  
Milano, lì \_\_\_\_\_

UOC Affari Generali Istituzionali e Legali  
Il Funzionario addetto

**Approvazione della Convenzione per la tutela del diritto alla salute, all'istruzione, al gioco, al mantenimento delle relazioni affettive e amicali dei minori ricoverati presso strutture ospedaliere**

TRA

L'Istituto Comprensivo Cavalieri, (di seguito denominato "Soggetto Promotore"), con sede legale in Milano, via Anco Marzio n. 9, codice fiscale n. 97218580153 in persona del Dirigente scolastico, Prof. Lorenzo Alviggi, domiciliato per la carica presso la sede medesima;

E

L'ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini-CTO (di seguito denominato "Soggetto Ospitante"), con sede in Milano, piazza Andrea Cardinal Ferrari n. 1, codice fiscale e partita I.V.A. n. 09320530968, in persona del legale rappresentante, il Direttore Generale dott.ssa Paola Lattuada, domiciliato per la carica presso la sede della ASST medesima;

**Viste**

- La carta Europea dei diritti dei Bambini degenti in ospedale adottata con la Risoluzione del 13 dicembre 1986;
- La C.M. 2 dicembre 1986, n. 345 che ratifica la nascita delle sezioni scolastiche all'interno degli ospedali e che prepara i successivi interventi con i quali viene sancito il carattere "normale" (fatte salve le necessità specifiche) della scuola in ospedale intesa come sezione staccata della scuola del territorio;
- La L. n. 1997, il DPR n.233/1998, il decreto n. 331/1998 e la L. n. 275/1999, norme che regolano l'autonomia delle istituzioni scolastiche e dettano disposizioni per il dimensionamento delle istituzioni medesime;
- La L. n. 285/1997 concernente la promozione di diritti e opportunità per l'infanzia e l'adolescenza;
- L'art. 11 del Decreto del MPI n.331 del 24 luglio 1998 riguardante le "Disposizioni concernenti la riorganizzazione della rete scolastica, la formazione delle classi e la determinazione degli organici del personale della scuola";
- La C.M. 7 agosto 1998, n.353 concernente il " Servizio scolastico nelle strutture ospedaliere" con la quale si afferma che "organizzare la scuola in ospedale significa riconoscere ai piccoli pazienti non solo il diritto-dovere all'istruzione" ma anche "contribuire a prevenire la dispersione scolastica e l'abbandono";
- Il Protocollo d'Intesa del 27 settembre 2000 sottoscritto dai ministeri della P.I., della Sanità e della Solidarietà sociale per la tutela dei diritti alla salute, al gioco, all'istruzione e al mantenimento delle relazioni affettive ed amicali dei cittadini di minore età malati;
- Il Protocollo d'Intesa del 23 febbraio 2001 sottoscritto dai Ministeri, della P.I., della Sanità e per i Beni e le attività culturali per sostenere le attività delle scuole in ospedale;
- La C.M. 26 febbraio 2001, n. 43 concernente il "Protocollo d'Intesa sottoscritto dai Ministeri della P.I. e della solidarietà sociale per la tutela dei diritti alla salute, al gioco, all'istruzione e al mantenimento delle relazioni amicali ed affettive dei cittadini di minore età malati e il Protocollo d'Intesa "La scuola in strada e nelle zone a rischio";



- La L. n. 53/2003 concernente la delega al Governo per la definizione delle "Norme generali sull'istruzione e dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di istruzione e di formazione professionale";
- La C.M. 4 luglio 2003, n.56 avente per oggetto "La scuola in ospedale ed il servizio di istruzione domiciliare";
- La C.M. 28 aprile 2005, n. 1798 concernete il "Progetto HSH@Network: studenti ospedalizzati lungodegenti e istruzione domiciliare";
- Il DPR n. 122/2009 Regolamento recante coordinamento delle norme vigenti per la valutazione degli alunni 2009 in particolare all'art. 11 - Valutazione alunni in ospedale;
- L'intesa tra Regione Lombardia e USR del 14.7.2011 "La scuola Lombarda che promuove salute";
- La nota dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia - prot. n. 15328 del 2.9.2014 - ad oggetto Scuola in ospedale in Lombardia - caratteristiche del servizio e modalità di accesso;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

#### **Art. 1 - Oggetto**

La presente convenzione stabilisce gli impegni tra le Parti, nel rispetto delle reciproche competenze, che consentano un'effettiva armonizzazione del percorso clinico degli studenti e delle studentesse degenti in ospedale con la tutela personalizzata del diritto/dovere all'istruzione.

#### **Art. 2 - Impegno delle parti**

**L'Istituto Cavalieri**, con sezione di scuola presso l'ASST Gaetano Pini-CTO, si impegna a:

- Garantire il diritto allo studio dei bambini e degli adolescenti ospedalizzati attraverso propri docenti assegnati dal Ministero Istruzione Università Ricerca alla Scuola Ospedaliera ASST Gaetano Pini-CTO per complessive 22 ore (ventidue) settimanali articolate in modo tale da prevedere un modello orario funzionale alle reciproche esigenze delle parti nel rispetto dell'Interesse del bambino degente;
- Gestire e a coordinare attraverso il personale amministrativo e i docenti gli aspetti amministrativi, la documentazione, il monitoraggio dell'attività didattico-educativa e il Piano dell'Offerta Formativa; • considerare la Scuola Ospedaliera tra gli interventi prioritari previsti in applicazione della legge n. 440/97 relativa all'ampliamento dell'offerta formativa;
- Qualificare i percorsi didattici attraverso l'utilizzo dell'informatica e della multimedialità e fornire i materiali didattici adatti al contesto specifico;
- Sostenere i progetti e le iniziative specifiche tese alla collaborazione tra le classi dell'Istituto Cavalieri e la Scuola Ospedaliera;
- Mantenere tutte le forme di collaborazione a distanza con le scuole di appartenenza degli alunni che garantiscano la continuazione del processo formativo predisposto;
- Mantenere la necessaria riservatezza in merito ai pazienti ospedalizzati o altro genere di informazioni o dati di cui i docenti dovessero venire a conoscenza durante lo svolgimento dell'attività didattica;
- Estendere alla Scuola Ospedaliera la formazione prevista per i docenti in servizio;
- Garantire di far pervenire alla ASST Gaetano Pini-CTO la dichiarazione INAIL relativa alla copertura assicurativa da parte dell'Istituto Cavalieri al personale docente che partecipa all'iniziativa, come previsto dai termini di legge.



**L'ASST Gaetano Pini-CTO si impegna a:**

- Individuare all'interno della U.O.C. Ortopedia Traumatologia Pediatrica locali adeguati allo svolgimento delle attività scolastiche e ludico- didattiche;
- Garantire locali adeguati a custodire le attrezzature multimediali, il materiale ludico e didattico, pur non potendosi assumere alcuna responsabilità per eventuali danni, furti o danneggiamenti alle attrezzature multimediali, al materiale ludico e didattico;
- Definire, in accordo con il dirigente scolastico, gli orari in cui dovrà svolgersi, nel rispetto dei bisogni dei pazienti, l'intervento scolastico;
- Garantire le attività interne di formazione sulle problematiche della gestione integrata salute/istruzione;
- Garantire la collaborazione del personale socio-psico-sanitario all'aggiornamento dei docenti ospedalieri in ordine alle conoscenze mediche e psicologiche utili per organizzare l'attività didattica; fornire informazioni e misure di carattere profilattico a tutela sia dell'alunno degente sia del personale docente;
- Fornire ogni utile supporto logistico per strumenti telematici e tecnologici al fine di favorire una didattica innovativa e personalizzata e l'istruzione a distanza;
- Assicurare la copertura RCT/O, come da protocollo di intesa sottoscritto in data 09/12/2014 tra l'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia e la DG Salute della Regione Lombardia, che copre eventuali danni che i docenti potrebbero provocare involontariamente a degenti/pazienti/terzi nell'esercizio della loro attività presso l'ASST Gaetano Pini-CTO, con dotazione di badge magnetico;
- Comunicare al Dirigente scolastico tutte le procedure comportamentali e di prevenzione per il personale docente in servizio presso l'ASST Gaetano Pini-CTO {referente sicurezza, piani di evacuazione e antincendio con riferimento al D.Lgs 81/2008 e successive modifiche e integrazioni};
- Garantire al personale interessato di poter usufruire del servizio mensa al costo pattuito per gli utenti esterni;

### **Art.3 - Referenti**

Allo scopo di favorire il coordinamento necessario alla realizzazione delle attività previste dalla presente convenzione nonché per il monitoraggio e la verifica delle attività stesse l'ASST Gaetano Pini-CTO e l'Istituto Cavalieri individueranno appositi referenti.

### **Art. 4 - Durata**

La presente convenzione ha durata di anni tre a decorrere dalla data di sottoscrizione sino al termine dell'anno scolastico 2024/2025 e potrà essere rinnovata per un ulteriore triennio, solo a seguito di specifica e formale richiesta prima della scadenza. E' ammessa l'eventuale risoluzione anticipata in qualsiasi momento da richiedersi da uno dei contraenti, con almeno trenta giorni di preavviso a mezzo di raccomandata A/R. Le parti si riservano di apportare alla presente Convenzione eventuali integrazioni o modifiche che si rendessero necessarie per un migliore svolgimento del servizio.

### **Articolo 5 - Mensa e uniformi di servizio**

Il soggetto ospitante assicura ai tirocinanti che svolgono attività pratica nell'ambito della presente convenzione l'accesso alla mensa, alle stesse condizioni del proprio personale strutturato, fornendo apposito cartellino personale. Il soggetto promotore fornisce agli stessi uniformi di servizio.

### **Art. 6 - Piano di prevenzione della corruzione e della trasparenza - Codice di comportamento dell'ASST Gaetano Pini-CTO**

Le Parti, con la sottoscrizione della presente convenzione, si impegnano al rispetto dei documenti "Codice di Comportamento" e "Piano di prevenzione della corruzione e della trasparenza" visibili sui propri siti istituzionali, le cui prescrizioni costituiscono parte integrante delle obbligazioni della convenzione medesima, prendendo atto della loro rilevanza, anche ai fini di una eventuale risoluzione del rapporto.



**Art. 7 - Norma di rinvio**

Per quanto non previsto dalla presente convenzione, si rinvia alla normativa vigente.

Per ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico  
Gaetano Pini-CTO  
Il Direttore Generale  
Dott.ssa Paola Lattuada

Per Istituto Comprensivo Cavalieri di Milano  
Il Dirigente Scolastico  
Prof. Lorenzo Alviggi

Letto, confermato e sottoscritto. Milano,

[www.Albopretorionline.it](http://www.Albopretorionline.it)